

APPROVED

by the Board of Directors
of American Chamber of
Commerce in Kazakhstan, Inc.
Decision of November 10, 2009

**REGULATIONS
OF AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE IN
KAZAKHSTAN, INC.
REPRESENTATIVE OFFICE**

ARTICLE I

GENERAL PROVISIONS

Section 1. The present Regulations set forth the organization, and activities of the representative office (the “Office”) of American Chamber of Commerce in Kazakhstan, Inc. in the City of Almaty, Republic of Kazakhstan.

Section 2. The company that opened the Office is American Chamber of Commerce in Kazakhstan, Inc. (further “the Company”), a not-for-profit corporation without the right to issue shares established in conformity with the legislation of the State of Delaware, in the United States of America (registered in Delaware as # 9423205 on 24 November 1998).

Section 3. Name and location of the Office

Russian trade name: Представительство “Американской Торговой Палаты в Казахстане, Инк.”;

Kazakh trade name: “Қазақстандағы Америкалық Сауда Палатасы, Инк” Өкілдігі;

English trade name: “American Chamber of Commerce in Kazakhstan, Inc.” Representative Office.

The address of the Office is:

10-th floor, 29/6 Satpayev Street, Office Tower, 050040, Almaty, Kazakhstan.

Section 4. Name, location and bank account number of the legal entity that established the Office

Russian trade name: “Американская Торговая Палата в Казахстане, Инк.”;

Kazakh trade name: “Қазақстандағы Америкалық Сауда Палатасы, Инк”;

English trade name: “American Chamber of Commerce in Kazakhstan, Inc.”.

The address of the Company is:

1209 Orange Street, Wilmington, Delaware, United States of America.

Company bank details:

Citibank 5601 Concord Park, Wilmington, DE 19803, Delaware

Account # 003939628408

Section 5. The Office is not a legal entity and conducts its activities in accordance with the tasks and purposes set forth in the By-laws of Company, these Regulations, pursuant to decisions adopted from time to time by the Board of Directors of Company and pursuant to the laws of the Republic of Kazakhstan.

Section 6. The Office may have its own letterhead and a round seal, which shall include the name of the Office in Kazakh or in Russian and English.

Section 7. The Office is of unlimited duration, unless it is liquidated in accordance with the procedure stipulated in these Regulations or legislation of the Republic of Kazakhstan.

ARTICLE II

OBJECTIVES AND PURPOSES

Section 1. All Company activities shall be carried out on a not for profit basis. The main purposes of the Office are to generally protect and represent the interests, property and non-property rights of Company in Kazakhstan and to assist Company in fulfilling its obligations and the purposes of its activity as defined in the By-laws of Company.

Section 2. The Office shall assist in conclusion of cooperation agreements with private and state owned entities in different fields and to contribute to the activities of Company in the Republic of Kazakhstan, as well as to develop opportunities for further growth, intensification and improvement of cooperation, expansion of the exchange of legal, economic and commercial information.

Section 3. In accordance with the Company's planned activity, the Representative Office has the right to perform the following operations, which form the object of its activity, as well as the object of the Company's:

- (i) Developing and maintaining relationships with the US Chamber of Commerce, Company and other chambers of commerce and commercial organizations throughout the world;

- (ii) Collect, create, and disseminate information that will assist Company accomplish its purpose;
- (iii) Represent, express, and disseminate the collective opinions of members of Company on issues related to doing business in Kazakhstan;
- (iv) Organize and host seminars and other functions that will assist Company to accomplish its purposes;
- (v) Meet with American and Kazakhstan government officials and business people regarding issues related to doing business in Kazakhstan, and that will assist the Company to accomplish its purpose;
- (vi) As per terms and conditions of agreements and contracts signed in the Republic of Kazakhstan, the Office can be a defendant or a plaintiff in court litigation without the right to decrease the size of compensation for claimed damages or its share in out-of-court settlements.

ARTICLE III

LEGAL RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE OFFICE

Section 1. The Office may use and maintain its bank accounts, opened in the Republic of Kazakhstan and abroad, and the Office shall fulfill all obligations and shall have the rights provided for by these Regulations and applicable laws of the Republic of Kazakhstan.

Section 2. The Office is entitled to acquire, own, use, exploit, transfer and dispose of all kinds of property, property rights and non-property rights on behalf of Company.

Section 3. The Office has the right to conclude for its own needs on behalf of Company with any persons, entities, organizations, associations, state agencies, privately or state owned companies or firms all kinds of transactions, contracts and agreements in Kazakhstan.

Section 4. The Office has the right to import and export goods and services.

Section 5. The Office is entitled to engage in such other activities as are connected with Company's purposes and the subject matter of its activities in Kazakhstan and which are permitted by applicable legislation of the Republic of Kazakhstan.

Section 6. All and any transactions of the Office which exceed the bounds of these Regulations but which are permitted by applicable legislation shall nevertheless be considered valid.

Section 7. The Office shall have the right to obtain loans and credits upon such terms and in such currencies as Company or Office may consider appropriate, and also to secure payment upon moneys borrowed, raised or owing and/or upon all or any part of the property of Company or Office.

Section 8. The Office shall file reports on its activities with the appropriate state agencies in accordance with the applicable legislation of the Republic of Kazakhstan.

ARTICLE IV

REPRESENTATIVE OFFICE MANAGEMENT, DAY-TO-DAY LEADERSHIP

Section 1. The executive body of the Representative Office management is the Executive Director, who is appointed and dismissed by the Company's decision. The Executive Director and his/her deputies, who are appointed by the Executive Director, bear responsibility for the day-to-day leadership of the Representative Office. The Representative Office's Executive Director may appoint other staff and authorized persons to assist him/her in conducting the activity of the Representative Office.

Section 2. The Executive Director of the Representative Office acts in conformity with the relevant legislation of the Republic of Kazakhstan and on the basis of the Power of Attorney issued by the Company.

Section 3. The Executive Director of the Representative Office possesses the following authority:

- to act in such manner as may be necessary or appropriate to maintain the Office and the activities of the Office in Company's interests;
- to sign contracts, instruments, agreements and other documents on behalf of Company including but not limited to foundation documents of legal entities founded by or with participation of Company;
- to represent Company before all, physical persons and legal entities, their Offices and representative offices, governmental bodies, judicial bodies, and other organizations in accordance with applicable law of the Republic of Kazakhstan, and these Regulations;
- to manage, and to issue orders, directions and instructions regarding the activity of the Office;
- to open and operate Tenge and foreign currency-denominated bank accounts addressed to the Office;

- to manage the use of the funds of the Office, including making deposits into and withdrawals from the accounts of the Office;
- to hire, transfer and discharge employees of the Office in Kazakhstan in accordance with applicable legislation of the Republic of Kazakhstan;
- to determine the duties and obligations of employees of the Office;
- to do such other things as may be necessary or appropriate to purposes of the Office or Company.

ARTICLE V

PROPERTY AND FUNDS

Section 1. The Office disposes the property, provided by Company, and also the property acquired by the Office in the name and interests of Company.

Section 2. A fixed sum membership fee shall be required from members on an annual basis. Payment of such membership fees shall allow members to participate in the purposes of Company as defined in the By-Laws. Operations of the Office are financed by Company; the structure, personnel and candidacy of the Head of the Office are approved by Company.

Section 3. From time to time Company may organize and host seminars and other functions and may require a one-time membership fee from non-members. The Office in its activity shall have the right to use, manage and own the property and assets of Company allocated to the Office, and also to lease or purchase, and also accept or otherwise acquire the property and assets in the name of Company.

Section 4. From time to time Company may require additional membership fees from members in excess of the fixed sum.

ARTICLE VI

ACCOUNTING AND BOOKKEEPING

Section 1. The Office shall keep financial records in accordance with existing rules of maintaining financial records in Kazakhstan and by the Bylaws of Company.

Section 2. The fiscal year of the Office commences January 1, and ends December 31 of the calendar year, which is the end of the year for accounting and bookkeeping.

Section 3. Membership fees generated by the Office as a result of its activities shall be considered the property of Company and may not be distributed to members of Company.

Section 4. Control over financial activities of the Almaty Office is executed by the internal audit department of the head office and by an independent auditor company and by financial department of the head office within the limits of its powers in instances stipulated by legislation.

ARTICLE VII

AMENDMENTS

These Regulations may be amended by appropriate decision of the Board of Directors of Company.

ARTICLE VIII

LIQUIDATION AND TERMINATION OF THE OFFICE

The activity of the Office may be terminated and liquidated upon the decision of the Board of Directors of Company or termination of the Executive Director of the Office or as otherwise provided by applicable laws of the Republic of Kazakhstan.

**FOR AND BEHALF OF AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE
IN KAZAKHSTAN, INC.**

Signed:

Name: Doris Bradbury

Title: Executive Director

УТВЕРЖДЕНО

Решением Совета Директоров
Американской Торговой
Палаты в Казахстане, Инк.
от 10 ноября 2009 года

ПОЛОЖЕНИЕ О ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВЕ «АМЕРИКАНСКАЯ ТОРГОВАЯ ПАЛАТА В КАЗАХСТАНЕ, ИНК.»

СТАТЬЯ I

ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Пункт 1. Настоящее Положение устанавливает организационную и иную деятельность представительства «Американской Торговой Палаты в Казахстане, Инк.» в городе Алматы, Республика Казахстан («Представительство»).

Пункт 2. Компанией, открывающей Представительство, является «Американская Торговая Палата в Казахстане, Инк.», (далее по тексту – «Компания»), некоммерческая корпорация, не имеющая право выпускать акции, созданная в соответствии с законодательством штата Делавэр, Соединенные Штаты Америки (Зарегистрирована в ШШтате Делавэр за № 9423205 от «24» ноября 1998 года).

Пункт 3. Наименование и место нахождения Представительства:

- На русском языке: Представительство «Американской Торговой Палаты в Казахстане, Инк.»;
- На казахском языке: «Қазақстандағы Америкалық Сауда Палатасы, Инк.» Өкілдігі;
- На английском языке: «American Chamber of Commerce in Kazakhstan, Inc.» Representative Office.

Представительство расположено по адресу: Казахстан, 050040, г. Алматы, пр. Сатпаева, 29/6, "Офисная Башня", 10 этаж.

Пункт 4.

Наименование, место нахождение и банковские реквизиты юридического лица, создавшего представительство:

- На русском языке: «Американская Торговая Палата в Казахстане, Инк.»;
- На казахском языке: «Қазақстандағы Америкалық Сауда Палатасы, Инк.»;

- На английском языке: «American Chamber of Commerce in Kazakhstan, Inc.».

Компания расположена по адресу: 1209 Оранж Стрит, Уилмингтон, штат Делавэр, США.

Банковские реквизиты Компании: счет № 003939628408 в Ситибанке, 5601 Конкорд парк, Уилмингтон ДЕ 19803, штат Делавэр

Пункт 5. Представительство не является юридическим лицом и осуществляет свою деятельность в соответствии с целями и задачами, предусмотренными в Уставных Нормах Компании, в настоящем Положении и в решениях, принимаемых время от времени Советом Директоров Компании, а также в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

Пункт 6. Представительство может иметь свой собственный фирменный бланк и круглую печать, в которые включено название Представительства на казахском или русском и английском языках.

Пункт 7. Представительство создается не на неограниченный срок, если оно не ликвидируется, следуя процедурам, предусмотренным настоящим Положением или Законодательством Республики Казахстан.

СТАТЬЯ II

ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ

Пункт 1. Вся деятельность Представительства осуществляется на некоммерческой основе. Основными целями Представительства являются защита и представление интересов. имущественных и неимущественных прав Компании в Казахстане и оказание содействия Компании в выполнении её обязательств и целей осуществления деятельности, предусмотренных в Уставных Нормах Компании.

Пункт 2. Представительство оказывает содействие в заключении соглашений о сотрудничестве с частными и государственными лицами в различных областях и способствует деятельности Компании в Республике Казахстан, а также развитию возможностей для дальнейшего роста, углубления и улучшения сотрудничества. расширение обмена правовой, экономической и коммерческой информацией.

Пункт 3. В соответствии с запланированной деятельностью Компании, Представительство имеет право осуществлять следующие операции, что является ее предметом деятельности а также предметом деятельности Компании:

- (i) установление и поддержание связи между Торговой Палатой США, Компанией и другими торговыми палатами и коммерческими организациями во всем мире;

- (ii) сбор, создание и распространение информации, способствующей осуществлению целей Компании;
- (iii) предоставление, выражение и распространение коллективных мнений членов Компании по вопросам осуществления бизнеса в Казахстане;
- (iv) организация и проведение семинаров и другие функции, способствующие осуществлению целей Компании;
- (v) организация и проведение встреч с Американскими и Казахстанскими государственными служащими и предпринимателями по вопросам осуществления бизнеса в Казахстане; что будет способствовать достижению целей Компании;
- (vi) согласно условий и положений договоров и контрактов, подписанных в Республике Казахстан, Представительство может выступать истцом или ответчиком в судебном процессе без права на уменьшение суммы компенсации за предъявленные потери или на уменьшение доли во внесудебных разбирательствах.

СТАТЬЯ III

ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА

Пункт 1. Представительство может пользоваться и распоряжаться своими банковскими счетами, открытыми в Республике Казахстан и за рубежом, и осуществляет свои обязанности и имеет все права, предусмотренные настоящим Положением и применимым законодательством Республики Казахстан.

Пункт 2. Представительство имеет право приобретать, владеть, пользоваться, эксплуатировать, передавать и распоряжаться всеми видами имущества, имущественных и неимущественных прав от имени Компании.

Пункт 3. Представительство имеет право заключать от имени Компании все виды сделок, контрактов и соглашений с любыми лицами, субъектами, организациями, ассоциациями, государственными органами, частными или государственными компаниями в Казахстане.

Пункт 4. Представительство имеет право осуществлять импорт и экспорт товаров и услуг.

Пункт 5. Представительство имеет право осуществлять такие иные виды деятельности, связанные с целями и предметом деятельности Компании в Казахстане и разрешимые применимым законодательством Республики Казахстан.

Пункт 6. Все и любые сделки Представительства, не предусмотренные настоящим Положением, но разрешенные применимым законодательством, считаются действительными.

Пункт 7. Представительство имеет право получать займы и кредиты на таких условиях и в такой валюте, которые Компания или Представительство могут считать подходящими, а также обеспечивают оплату по заимствованным, полученным или причитающимся денежным средствам, и/или оплату по всему или любой части имущества Компании или Представительства.

Пункт 8. Представительство предоставляет отчеты о своей деятельности в надлежащие государственные органы в соответствии с применимым законодательством Республики Казахстан.

СТАТЬЯ IV

УПРАВЛЕНИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВОМ, ТЕКУЩЕЕ РУКОВОДСТВО

Пункт 1. Исполнительным органом управления Представительства является Исполнительный директор, назначаемый и освобождаемый решением Компании. Исполнительный директор и его заместители, назначенные Исполнительным директором, несут ответственность за повседневное руководство Представительством. Исполнительный директор Представительства может назначать других работников и доверенных лиц для оказания содействия ему в осуществлении деятельности Представительства.

Пункт 2. Исполнительный директор Представительства действует в соответствии с применимым законодательством Республики Казахстан и на основании Доверенности, выданной Компанией.

Пункт 3. Исполнительный директор Представительства имеет следующие полномочия:

- действовать таким образом, как это может быть необходимо и полезно осуществлении деятельности Представительства в интересах Компании;
- подписывать контракты, документы, соглашения и другую документацию от имени Компании, включая, но не ограничиваясь, учредительные документы юридических лиц, учрежденных Компанией или организованных с ее участием;
- представлять Компанию перед всеми физическими и юридическими лицами, их представительствами, государственными органами, судебными органами и другими субъектами в соответствии с применимым правом Республики Казахстан и настоящим Положением;

- руководить и издавать приказы, распоряжения и инструкции, касающиеся деятельности Представительства;
- открывать и оперировать тенговыми и валютными счетами, открытыми на имя Представительства;
- оперировать средствами Представительства, включая депонирование на счета или снятие со счетов Представительства;
- нанимать, переводить и увольнять сотрудников Представительства в Казахстане в соответствии с применимым законодательством Республики Казахстан;
- определять должностные обязанности сотрудников Представительства;
- осуществлять такие иные действия, которые могут быть необходимы или полезны для целей представительства или Компании.

СТАТЬЯ V

ИМУЩЕСТВО И СРЕДСТВА

Пункт 1. Представительство располагает имуществом, предоставленным ему Компанией, а также имуществом, приобретенным Представительством от имени и в интересах Компании.

Пункт 2. Все члены ежегодно уплачивают членский взнос в зафиксированной сумме. Такой членский взнос позволяет членам принимать участие в деятельности Представительства, как определено в Уставных нормах. Деятельность Представительства финансируется Компанией: структура, персонал и кандидатуры на должность Исполнительного директора Представительства утверждаются Компанией.

Пункт 3. Время от времени Представительство может организовывать и проводить семинары и прочие мероприятия и может требовать одноразовую оплату членского взноса тех, кто не является членом. Представительство в своей деятельности имеет право от имени и в интересах Компании владеть, пользоваться и распоряжаться имуществом и активами Компании, предоставленными Представительству, а также брать в аренду или покупать, а также принимать и иным образом приобретать имущество и активы от имени Компании.

Пункт 4. Время от времени Представительство может требовать дополнительной оплаты членского взноса членами сверх зафиксированной суммы.

СТАТЬЯ VI

ОТЧЕТНОСТЬ И БУХГАЛТЕРСКИЙ УЧЕТ

Пункт 1. Представительство ведет финансовую документацию в соответствии с существующими в Казахстане правилами ведения финансовой документации и предусмотренными в Уставных нормах Компании.

Пункт 2. Финансовый год для представительства начинается 1 января и заканчивается 31 декабря каждого календарного года, что также является окончанием года для отчетности и бухгалтерского учета.

Пункт 3. Членские взносы, полученные Представительством в результате осуществления его деятельности, считаются собственностью Компании и не могут распределяться между членами Компании.

Пункт 4. Контроль за финансовой деятельностью Представительства осуществляется внутренним аудиторским отделом головного офиса, независимой аудиторской компанией финансовым отделом головного офиса в пределах его полномочий в случаях, предусмотренных законодательством.

СТАТЬЯ VII

ИЗМЕНЕНИЯ

В настоящее Положение могут быть внесены изменения посредством принятия соответствующего решения Советом Директоров Компании.

СТАТЬЯ VIII

ЛИКВИДАЦИЯ И ПРЕКРАЩЕНИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА

Деятельность Представительства может быть прекращена и Представительство может быть ликвидировано по решению Совета Директоров Компании или при отстранении от обязанностей Исполнительного директора Представительства или иным образом в соответствии с применимым законодательством Республики Казахстан.

ОТ ИМЕНИ И ПО ПОРУЧЕНИЮ
АМЕРИКАНСКОЙ ТОРГОВОЙ ПАЛАТЫ В КАЗАХСТАНЕ, ИНК.

Подпись:

Имя: госпожа Дорис Брадбури

Должность: Исполнительный директор

Қазақстандағы Америкалық
сауда палатасы, Инк.
Директорлар кеңесінің шешімі
2009 жылғы 10 қарашадағы Қаулысымен
БЕКІТІЛДІ

**«ҚАЗАҚСТАНДАҒЫ АМЕРИКАЛЫҚ САУДА ПАЛАТАСЫ, ИНК.»
ӨКІЛДІГІ ТУРАЛЫ ҚАҒИДА**

І БАП

НЕГІЗГІ ҚАҒИДАЛАР

1-ші тармақ. Осы Қағида «Қазақстандағы Америкалық Сауда Палатасы, Инк.» Қазақстан Республикасы, Алматы қаласындағы өкілдігінің ұйымдастырушылық және өзге қызметін белгілейді.

2-ші тармақ. Өкілдік ашатын Компания «Қазақстандағы Америкалық Сауда Палатасы, Инк.» (бұдан әрі мәтін бойынша – «Компания»), Америка Құрама Штаттарының Делавэр штатының заңнамасына сәйкес құрылған, акциялар шығаруға құқығы жоқ коммерциялық емес корпорация болып табылады (Делавэр штатында 1998 «24» қарашада № 9423205 ретінде тіркелген).

3-ші тармақ. Өкілдіктің атауы және орналасқан жері:

- Орыс тілінде: Представительство «Американской Торговой Палаты в Казахстане, Инк.»;
- Қазақ тілінде: «Қазақстандағы Америкалық Сауда Палатасы, Инк» Өкілдігі;
- Ағылшын тілінде: «American Chamber of Commerce in Kazakhstan, Inc.» Representative Office.

Өкілдіктің орналасқан мекен-жайы: Қазақстан, 050040 Алматы қаласы, Сәтбаев даңғылы 29/6, "Кеңселер мұнарасы", 10-шы қабат.

4-ші тармақ.

Өкілдікті құрған заңды тұлғаның атауы, орналасқан жері және банктік деректемелері:

- Орыс тілінде: «Американская Торговая Палата в Казахстане, Инк.»;
- Қазақ тілінде: «Қазақстандағы Америкалық Сауда Палатасы, Инк»;
- Ағылшын тілінде: «American Chamber of Commerce in Kazakhstan, Inc.».

Компанияның орналасқан мекен-жайы: 1209 Оранж Стрит, Уилмингтон, Делавэр штаты, АҚШ.

Компанияның банктік деректемелері: № 003939628408 шоты Ситибанкте, 5601 Конкорд парк, Уилмингтон ДЕ 19803, Делавэр штаты.

5-ші тармақ. Өкілдік заңды тұлға болып табылмайды және өзінің қызметін Компанияның Жарғылық нормаларында, осы Қағидада және Компанияның Директорлар кеңесі мезгілмезгіл қабылдайтын шешімдермен көзделген мақсаттар мен міндеттерге сәйкес, сондай-ақ Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес жүзеге асырады.

6-шы тармақ. Өкілдікте өзінің меншікті фирмалық бланкі мен Өкілдіктің қазақ немесе орыс және ағылшын тілдеріндегі атауы кіретін дөңгелек мөрі бола алады.

7-ші тармақ. Өкілдік, егер ол осы Қағидамен немесе Қазақстан Республикасының Заңнамасымен көзделген рәсімдер бойынша таратылмаса, шектелмеген мерзімге құрылады.

II БАП.

МАҚСАТТАРЫ МЕН МІНДЕТТЕРІ

1-ші тармақ. Өкілдіктің бүкіл қызметі коммерциялық емес негізде жүзеге асырылады. Өкілдіктің негізгі мақсаттары Қазақстанда Компанияның мүдделерін, мүлдікті және мүлдікті емес құқықтарын қорғау және білдіру мен Компанияға оның Компанияның Жарғылық нормаларында көзделген қызметін жүзеге асырудағы міндеттемелері мен мақсаттарын орындауға ықпалдастық ету болып табылады.

2-ші тармақ. Өкілдік түрлі салаларда жеке және мемлекеттік тұлғалармен ынтымақтастық туралы келісімдер жасасуға ықпалдастық етеді және Компанияның Қазақстан Республикасындағы қызметіне, сондай-ақ ынтымақтастықты одан әрі өсіру, терендету және жақсарту, құқықтық, экономикалық және коммерциялық ақпаратпен алмасуды кеңіту үшін мүмкіншіліктерді дамытуға жәрдемдеседі.

3-ші тармақ. Компанияның жоспарланған қызметіне сәйкес, Өкілдіктің төмендегі операцияларды жүзеге асыруға құқығы бар, олар оның өзінің қызметінің мәні, сондай-ақ Компанияның қызметінің мәні болып табылады:

- (i) АҚШ Сауда палатасының, Компанияның және бүкіл әлемдегі басқа сауда палаталары мен ұйымдардың арасында байланыс орнату және сақтау;
- (ii) Компанияның мақсаттарын жүзеге асыруға жәрдемдесетін ақпарат жинау, жасау және тарату;
- (iii) Компанияның мүшелерінің Қазақстандағы бизнесті жүзеге асыру мәселелері жөніндегі ұжымдық пікірлерін ұсыну, білдіру және тарату;

- (iv) семинарлар ұйымдастыру және өткізу мен Компанияның мақсаттарын жүзеге асыруға жәрдемдесетін басқа функциялар;
- (v) Американдық және Қазақстандық мемлекеттік қызметшілер мен кәсіпкерлердің арасында Қазақстанда бизнесті жүзеге асыру мәселелері бойынша кездесулерді ұйымдастыру және өткізу; ол Компанияның мақсаттарына жетуге жәрдемдесетін болады;
- (vi) Қазақстан Республикасында қол қойысқан келісімшарттар мен өзара шарттардың шарттарына және қағидаларына сәйкес, Өкілдік мәлімденген ысыраптар үшін өтемақы сомасын азайтуға немесе соттан тыс талқылауда үлесті азайтуға құқықсыз, сот процессінде талапкер немесе жауапкер ретінде бой көрсете алады.

III БАП.

ӨКІЛДІКТІҢ ЗАҢДЫ ҚҰҚЫҚТАРЫ МЕН МІНДЕТТЕРІ

1-ші тармақ. Өкілдік Қазақстан Республикасында және шетелдерде ашылған өзінің банктік шоттарын пайдалана және билік ете алады және өзінің міндеттерін атқарады және осы Қағидамен және Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасымен көзделген барлық құқықтарға ие.

2-ші тармақ. Өкілдіктің Компанияның атынан мүліктің, мүліктік және мүліктік емес құқықтардың барлық түрлерін сатып алуға, иегерлік етуге, пайдалануға, іске пайдалануға, табыстауға және билік етуге құқығы бар.

3-ші тармақ. Өкілдіктің Компанияның атынан Қазақстандағы кез келген тұлғалармен, субъектілермен, ұйымдармен, қауымдастықтармен, мемлекеттік органдармен, жекеше немесе мемлекеттік компаниялармен мәмілелердің, өзара шарттар мен келісімдердің барлық түрлерін жасасуға құқығы бар.

4-ші тармақ. Өкілдіктің тауарлар мен қызметтердің импортын және экспортын жүзеге асыруға құқығы бар.

5-ші тармақ. Өкілдіктің Компанияның Қазақстандағы қызметінің мақсаттарымен және мәнімен байланысты және Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасымен рұқсат етілетін өзге де қызмет түрлерін жүзеге асыруға құқығы бар.

6-шы тармақ. Өкілдіктің осы Қағидамен көзделмеген, бірақ қолданыстағы заңнамамен рұқсат етілген барлық және кез келген мәмілелері жарамды деп саналады.

7-ші тармақ. Өкілдіктің Компания немесе Өкілдік жарамды деп табуы мүмкін, сондай-ақ қарызданған, алынған немесе алынуға тиіс ақша қаражаттары бойынша төлемді және/немесе Компанияның немесе Өкілдіктің мүлкінің түгелдейі немесе кез келген бір

бөлігі бойынша төлемді қамтамасыз ететін шарттарда және валютада қарыздар мен несиелер алуға құқығы бар.

8-ші тармақ. Өкілдік Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес тиісті мемлекеттік органдарға өзінің қызметі туралы есептемелер тапсырады.

IV БАП.

ӨКІЛДІКТІ БАСҚАРУ, АҒЫМДАҒЫ БАСШЫЛЫҚ

1-ші тармақ. Өкілдіктің атқарушы басқару органы Компанияның шешімімен тағайындалатын және босатылатын Атқарушы директор болып табылады. Атқарушы директор және Атқарушы директор тағайындаған оның орынбасарлары Өкілдікке күнделікті басшылық ету үшін жауапкершілік көтереді. Өкілдіктің Атқарушы директоры өзіне Өкілдіктің қызметін жүзеге асыруда жәрдем беруі үшін, басқа жұмыскерлер мен сенім жүктелген тұлғаларды тағайындай алады.

2-ші тармақ. Өкілдіктің Атқарушы директоры Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес және Компания берген Сенімхаттың негізінде әрекет етеді.

3-ші тармақ. Өкілдіктің Атқарушы директорының төмендегідей өкілеттіктері бар:

- ол Өкілдіктің қызметін жүзеге асыру кезінде Компанияның мүдделерінде қажетті және пайдалы болатындай түрде әрекет ету;
- Компанияның атынан, Компания құрған немесе оның қатысуымен ұйымдастырылған заңды тұлғалардың құрылтай құжаттарын қоса, бірақ, олармен шектелмей, өзара шарттарға, құжаттарға, келісімдерге және басқа құжаттамаға қол қою;
- Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына және осы Қағидаға сәйкес, Компанияны барлық жеке және заңды тұлғалардың, олардың өкілдіктерінің, мемлекеттік органдардың, сот органдарының және басқа субъектілердің алдында білдіру;
- Өкілдіктің қызметіне басшылық ету, оған қатысты бұйрықтар, нұсқамалар және нұсқаулықтар шығару;
- Өкілдіктің атына теңгеде және валютадағы шоттар ашу және олармен операциялар жасау;
- Өкілдіктің қаражаттарымен операциялар жасау, соның ішінде Өкілдіктің шоттарына депозитке салу немесе шоттардан алу;
- Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес Қазақстандағы Өкілдіктің қызметкерлерін жұмысқа жалдау, орынын ауыстыру және жұмыстан босату;

- Өкілдіктің қызметкерлерінің лауазымдық міндеттерін айқындау;
- Өкілдіктің немесе Компанияның мақсаттары үшін қажетті немесе пайдалы болуы мүмкін өзге де әрекеттерді жүзеге асыру.

V БАП.

МУЛІК ЖӘНЕ ҚАРАЖАТТАР

1-ші тармақ. Өкілдіктің билігінде оған Компания берген мүлік, сондай-ақ Өкілдік Компанияның атынан және оның мүдделерінде сатып алған мүлік бар.

2-ші тармақ. Барлық мүшелер жыл сайын бекітілген сомада мүшелік жарналар төлеп отырады. Ондай мүшелік жарна мүшелерге Жарғылық нормаларда айқындалғандай Өкілдіктің қызметіне қатысуға мүмкіндік береді. Өкілдіктің қызметін Компания қаржыландырады: құрылымын, қызметкерлер құрамын және Өкілдіктің атауы лауазымына кандидатураны Компания бекітеді.

3-ші тармақ. Өкілдік мезгіл-мезгіл семинарлар мен басқа да іс-шаралар ұйымдастыруы және өткізу мүмкін және өзінің мүшесі болып табылмайтындардан бір дүркіндік мүшелік жарна төлеуді талап ете алады. Өкілдіктің өзінің қызметінде Компанияның атынан және оның мүдделерінде Өкілдікке берілген Компанияның мүлкі мен активтеріне иегер болуға, пайдалануға және билік етуге, сондай-ақ Компанияның атынан мүлік және активтерді жалға алуға немесе сатып алуға, сондай-ақ қабылдауға және өзге бір түрде иеленуге құқығы бар.

4-ші тармақ. Өкілдік мезгіл-мезгіл мүшелердің бекітілген сомадан артық қосымша мүшелік жарна төлеуін талап етуі мүмкін.

VI БАП.

ЕСЕП-ҚИСАП ЖӘНЕ БУХГАЛТЕРЛІК ЕСЕП

1-ші тармақ. Өкілдік Қазақстанда қолданыстағы және Компанияның Жарғылық нормаларында көзделген қаржылық құжаттама жүргізу ережелеріне сәйкес қаржылық құжаттама жүргізеді.

2-ші тармақ. Өкілдік үшін қаржылық жыл әрбір күнтізбелік жылдық 1 қаңтарында басталады және 1 желтоқсанында аяқталады, ол сондай-ақ есеп-қисап және бухгалтерлік есеп үшін жылдың соңы болып табылады.

3-ші тармақ. Өкілдік өзінің қызметін жүзеге асырудың нәтижесінде алған мүшелік жарналар Компанияның меншігі болып саналады және Компанияның мүшелерінің арасында бөліне алмайды.

4-ші тармақ. Өкілдіктің қаржылық қызметін бақылауды басты кеңсенің ішкі аудиторлық бөлімі, тәуелсіз аудиторлық компания және заңнамамен көзделген жағдайларда өз өкілеттіктерінің шектерінде басты кеңсенің қаржылық бөлімі жүзеге асырады.

VII БАП.

ӨЗГЕРТУЛЕР

Осы Қағидаға Компанияның Директорлар кеңесінің тиісті шешім қабылдауы арқылы өзгертулер енгізілуі мүмкін.

VIII БАП.

ӨКІЛДІКТІ ТАРАТУ ЖӘНЕ ДОҒАРУ

Өкілдіктің қызметі Компанияның Директорлар кеңесінің шешімі бойынша немесе Өкілдіктің атауы міндеттерін атқарудан шеттеткен кезде немесе Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес өзге бір түрде доғарыла алады және Өкілдік таратылуы мүмкін.

ҚАЗАҚСТАНДАҒЫ АМЕРИКАЛЫҚ САУДА ПАЛАТАСЫ, ИНК.
АТЫНАН ЖӘНЕ ОНЫҢ ТАПСЫРМАСЫ БОЙЫНША

Қолтаңба:

Аты: Дорис Брадбури ханым

Лауазымы: Атқарушы директор